



MYTHOS GROUP  
HOTELS & RESTAURANTS

# GRAND HOTEL PRESOLANA

★★★ CASTIONE DELLA PRESOLANA

# Castione della Presolana Bratto/Dorga / how to reach us



## come arrivare

Castione della Presolana si raggiunge facilmente dai principali centri:

## in auto

Dall'autostrada A4 Milano-Venezia, uscire a Bergamo e proseguire in direzione Val Seriana. Seguire le indicazioni per Clusone; arriverete a Presolana in meno di 40 minuti.

Se uscite a Brescia, seguite le indicazioni per Lago d'Iseo – Lovere – Clusone.

## in aereo

Orio al Serio è l'aeroporto più vicino, situato a 40 km da Castione della Presolana. Milano Linate e Malpensa si trovano invece a una distanza rispettivamente di 100 e 140 km.

## treno e bus

Tutti i treni, da Milano, Brescia e Venezia, stazionano a Bergamo. Da qui occorre prendere un servizio autobus (SAB) che collega la stazione di Bergamo a Castione della Presolana.

## how to reach us

Castione della Presolana can be easily reached from various cities.

## by car

From the highway A4 Milano-Venezia, exit at Bergamo and follow the indications for Val Seriana and Clusone. You will reach Presolana in less than 40 minutes. If your exit is Brescia, follow the indications for Lago d'Iseo – Lovere – Clusone.

## by flight

Orio al Serio Bergamo airport is located 40 km from Castione della Presolana and it's the closest to us. Milano Linate and Malpensa are located 100 and 140 km away respectively.

## train and buses

All major train lines from Milan, Brescia and Venice stop in Bergamo. From here, take a bus (SAB) that will take you to Castione della Presolana.

# Presolana summer & winter

Castione della Presolana, in provincia di Bergamo, è un comune incastonato tra foreste di abeti, faggi e pini secolari, in una splendida posizione geografica ai piedi del Massiccio della Presolana. Località rinomata sin dagli inizi del Novecento per il clima benefico e l'incantevole paesaggio naturale delle Dolomiti bergamasche, la Presolana divenne, nel corso degli anni Sessanta, la gemma estiva ed invernale delle stazioni climatiche sportive in Lombardia. Ha mantenuto il fascino di un villaggio di montagna, pur sviluppando negli anni numerose attività sportive e ludiche che la rendono una meta divertente ed accattivante durante tutto l'anno. La vicinanza con l'aeroporto di Bergamo, a soli 40 chilometri, rende Castione della Presolana una meta turistica per turisti sia italiani che internazionali.

*A beautiful location at the foot of the Presolana Massif, Castione della Presolana, in the province of Bergamo, is a town nestling among fir, beech and pine forests.*

*A place known since the early Twentieth century thanks to its pleasant climate and the enchanting unspoilt scenery of the Bergamo Dolomites, Presolana became the ideal place for summer and winter sports in Lombardy in the 1960s. While maintaining the charm of a mountain village, it developed numerous sporting activities and games over time, that make it a fun and attractive destination throughout the year. The proximity to Milan, located only 90 km away, and Bergamo airport being only 40 km away, makes Castione della Presolana a tourist destination for Italian visitors, as well as overseas ones.*



★★★★ Grand Hotel Presolana

# winter experiences



Esplorate territori  
dolcemente innevati,  
uno scenario favoloso  
dopo l'altro.  
Praticate il vostro  
sport preferito oppure  
cogliete la sfida  
di nuove avventure.

- sci
- sci alpinismo
- sci di fondo
- ciaspole
- pattinaggio
- motoslitte
- winter hiking
- photoshooting
- cascate di ghiaccio

*Walk in a winter  
wonderland  
and enjoy stunning  
sceneries, enjoying  
your favourite sport  
or taking up a new  
challenge in search of  
inspiring adventures.*

- *ski*
- *ski touring*
- *cross-country skiing*
- *snowshoes*
- *ice skating*
- *snowmobile*
- *winter hiking*
- *photoshooting*
- *ice climbing*

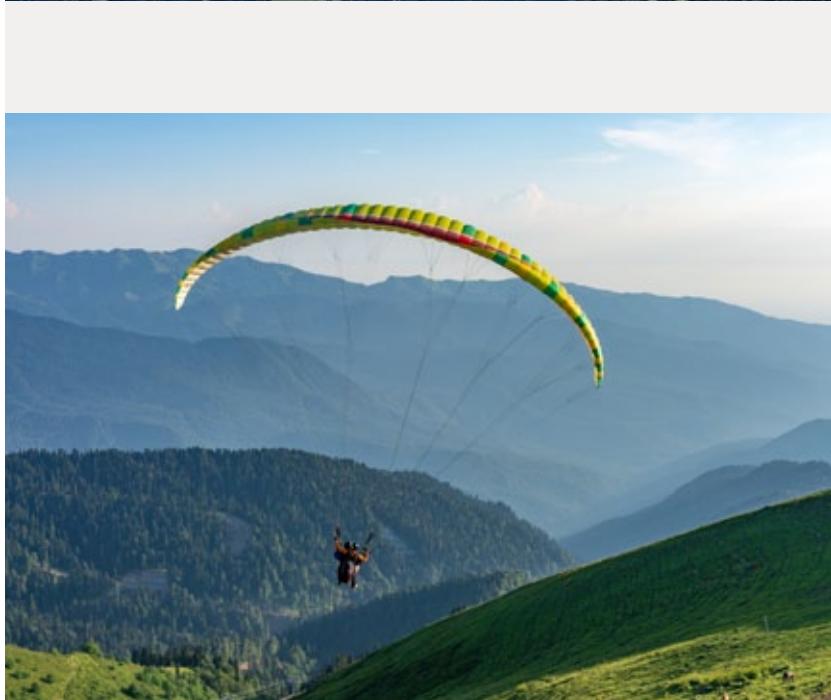
★★★★★ *Grand Hotel Presolana*

# winter skimap



★★★★★ *Grand Hotel Presolana*

# summer experiences



I colori e i profumi dell'estate in montagna: una sorpresa senza fine. Toccate il cielo con un dito durante un'escursione o sfidate la forza di gravità scalando pareti favolose; divertitevi in mountain bike, andate alla scoperta di borghi e santuari, oppure perdetevi nei boschi per ritrovare voi stessi.

- mountain bike      ■ arrampicata
- biking               ■ canyoning
- hiking               ■ parco avventura

*The sounds and colours of summer bring never-ending surprises.  
Reach for the sky during a hike or challenge gravity while sport climbing, discover hamlets and sanctuaries or get lost while exploring woods, to find yourselves.*

- mountain bike      ■ climbing
- biking               ■ canyoning
- hiking               ■ adventure park



★★★★★ *Grand Hotel Presolana*



*Wisdom, attention and tender care create wholesome products with an authentic flavour: mountain delicacies entail stories that go back to the dawn of time. The delicate scent of sweets and bread, delicious cheese rich in flavour, superb honey produced in a pristine environment, savoury meat and then an excellent red wine produced in the region. Welcome to a world of delicious aromas.*



*La sapienza, la cura e l'amore nella preparazione di prodotti genuini e dal sapore autentico: le prelibatezze di montagna racchiudono storie che vanno indietro nel tempo. Il profumo di dolci e pani antichi, formaggi prelibati e ricchi di gusto, un miele prelibato prodotto in un ambiente puro, carni saporite e poi un favoloso vino rosso bergamasco. Una delizia infinita vi aspetta.*



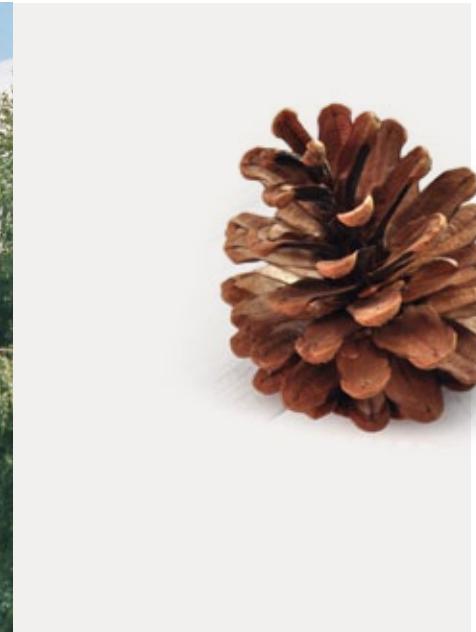
*Every season brings its array of delicacies, even more so in the mountains, where the weather creates a well-defined atmosphere. And so it's a feast of delicious blueberries and fizzy wines in the summer, mushrooms and chestnuts in the autumn, a delicate risotto in the spring and a warming grappa in the winter. Surprises are never ending in this most fascinating corner of northern Italy.*

Ogni stagione racchiude squisite meraviglie, specialmente in montagna, dove il clima può dettare le regole del gioco. Ed ecco una scorpacciata di mirtilli in estate, accompagnata da vino frizzante, oppure funghi e castagne in autunno, un risotto delicato in primavera e una grappa decisa in inverno. Le sorprese non finiscono mai in questo angolo affascinante del nord Italia.



★★★★ Grand Hotel Presolana

# *a room with a view*



Il Grand Hotel Presolana Bratto è il perfetto approdo per chi ama lo sport, il relax, la "remise en forme" e il divertimento: un importante punto d'incontro per il turismo della Val Seriana ai piedi delle Alpi Orobie e le Dolomiti bergamasche.

A soli 90km da Milano e meno di un'ora da Bergamo.

*The Grand Hotel Presolana Bratto represents the perfect location for guests enjoying sports, relaxation, getting back in shape and having fun: it is a pivotal tourism meeting point in Val Seriana, at the foot of the Orobie Alps and the Bergamo Dolomites. Only 90km from Milan and less than 1 hour from Bergamo.*

★★★★★ *Grand Hotel Presolana*

# *a warm welcome*

Ampi spazi, luce naturale, tempo per rilassarsi, divertirsi e lanciarsi in nuove avventure.

Nella deliziosa Val Seriana, lo staff del nostro hotel vi accoglie con un sorriso caloroso. Qui potrete dar ampio spazio alle vostre passioni, esplorando la zona, ricca di storia, arte e cultura e dove l'anima sportiva regna incontrastata.

Attenzioni per i dettagli, ambienti eleganti e raffinati: la cornice ideale per un'esperienza in montagna fuori dal comune.

*Ample spaces, natural light, time to relax, have fun and take up new adventures. In the charming Val Seriana, our staff will welcome you with a warm smile. Whatever your sporting passion, you will be in your element here, in an area rich in art, culture and history; our elegant and refined spaces will be the perfect backdrop for an outstanding experience in the mountains.*



★★★★ Grand Hotel Presolana

## *the bar & the restaurants*

Il ristorante Boccon d'Oro dove la cucina propone diverse specialità culinarie della tradizione bergamasca accompagnate da piatti tipici della cucina di montagna derivanti dalle migliori ricette sapientemente selezionate. Per la pizza o uno sputino sfizioso ecco il Ristorante Pizzeria L'Incontro che è sinonimo di qualità gusto e cortesia con un ottimo rapporto qualità prezzo.

*The restaurant Boccon d'Oro, where you may taste a variety of traditional and typical mountain cuisine, offers the most delicious, carefully selected mountain recipes.*

*For a tasty snack, the L'Incontro Restaurant and Pizzeria bring on taste, courtesy and quality at convenient prices.*



★★★★★ *Grand Hotel Presolana*

## rooms & suite

Le 92 camere e suite sono arredate in stile classico e contemporaneo, pavimenti in legno oppure con la moquette, dotate di tutti i più utili e moderni comfort. Molte hanno il balcone con fantastica vista sulle montagne.

*The 92 rooms and suites are decorated with a contemporary or classic style, with wooden floors or carpet, comfortable bathrooms in a modern or classic style and equipped with all mod cons. Many have balconies with a mountain view.*



★★★★ Grand Hotel Presolana

## rooms & suite



Le 12 suite con una o due camere sono arredate in stile contemporaneo e sono la soluzione ideale per le famiglie.

*The 12 suites, with one or two bedrooms are decorated with a contemporary style and are the ideal solution for families.*

★★★★ Grand Hotel Presolana

## wellness & relax

Il centro benessere del Grand Hotel Presolana è disposto su una superficie totale di 1.000 mq, con 2 piscine coperte, percorso kneipp, 5 cabine massaggi predisposte per i più moderni trattamenti estetici, sauna, bagno turco, bagno mediterraneo, cascata di ghiaccio, water paradise, docce emozionali, parete di sale, e un'ampia area relax.



★★★★★ *Grand Hotel Presolana*



## wellness & relax

The Grand Hotel Presolana Wellness Center covers an area of 1,000sqm, with 2 indoor pools, kneipp path, 5 massage rooms set up for the latest beauty treatments, sauna, Turkish bath, Mediterranean bath, icefall, water paradise, emotional shower, salt wall, and a large relaxation area.



★★★★ Grand Hotel Presolana



- 92 camere comfort e superior
- 12 suite
- Ristorante Boccon d'Oro
- Ristorante Pizzeria Bistrò L'Incontro
- Centro Benessere di 1000 mq:
- 2 piscine coperte, percorso kneipp, sauna e bagno turco, sala relax, docce con cromoterapia, cabine per trattamenti
- Connessione internet gratuita
- Wi-Fi ad alta velocità
- Sala giochi per grandi e piccini
- Sala biliardo
- Amici a 4 zampe sono i benvenuti
- Centro Congressi con 6 Sale riunioni, capacità fino a 400 persone
- Parcheggio privato, gratuito
- Garage privato, 40 posti auto
- Bike Hotel
  
- 92 comfort and superior rooms
- 12 suites
- Boccon d'Oro Restaurant
- Bistrò L'Incontro restaurant pizzeria
- 1000 sqm Wellness centre:
  - 2 indoor swimming pools, kneipp path, sauna and Turkish bath, relax rooms, chromotherapy showers, treatment rooms
- Free, high-speed internet connection
- Games rooms for children and adults
- Pool room
- Pets are welcome
- Congress centre with 6 rooms, up to 400 people
- Free private parking
- Private garage, 40 parking spaces
- Bike hotel

★★★★★ *Grand Hotel Presolana*

## Grand Hotel Presolana

★★★

Via Santuario, 35  
24020 Castione della Presolana (BG)  
tel +39 0346 32911 fax +39 0346 32922  
[info@grandhotelpresolana.it](mailto:info@grandhotelpresolana.it)  
[www.grandhotelpresolana.it](http://www.grandhotelpresolana.it)

## Park Hotel Victoria

★★★

CORSO ITALIA, 1 - 32043 Cortina d'Ampezzo (BL)  
tel +39 0436 3246  
[info@hotelvictoriacortina.eu](mailto:info@hotelvictoriacortina.eu)  
[www.hotelvictoriacortina.eu](http://www.hotelvictoriacortina.eu)

## Hotel Marcora Palace

★★

Via Roma, 28 - 32046 San Vito di Cadore (BL)  
tel +39 0436 890651  
[info@hotelmarcorapalace.it](mailto:info@hotelmarcorapalace.it)  
[www.hotelmarcorapalace.it](http://www.hotelmarcorapalace.it)

## Hotel e Ristorante Chalet al Lago

★★

Via al Lago, 73 - 32046 San Vito di Cadore (BL)  
tel +39 0436 9410 fax +39 0436 9410  
[info@chaletallagocortina.it](mailto:info@chaletallagocortina.it)  
[www.chaletallagocortina.it](http://www.chaletallagocortina.it)

## Grand Hotel Courmayeur Montblanc

★★★★

Strada Grand Ru 1 - 11013 Courmayeur, Aosta  
tel +39 0165 844542 fax +39 0165 844832  
[info@ghcmontblanc.it](mailto:info@ghcmontblanc.it)  
[www.grandhoteltourmeyourmontblanc.it](http://www.grandhoteltourmeyourmontblanc.it)

## Grand Hotel Cervino

★★★★

Frazione Avuil, 11028 Breuil - Cervinia  
Comune di Valtournenche (AO)  
tel + 39 393 989 5661  
[info@ghcervino.it](mailto:info@ghcervino.it)

## Hotel Ad Gallias

★★★

Via Vittorio Emanuele II 5/7 - Bard (AO)  
tel +39 0125 809878 fax +39 0125 834835  
[info@hoteladgallias.com](mailto:info@hoteladgallias.com)  
[www.hoteladgallias.com](http://www.hoteladgallias.com)

## Hotel President

★★★

Via Forte Marghera, 99/A - 30173 Mestre (VE)  
tel +39 041 985655 fax +39 041 985655  
[info@hotelpresidentvenezia.it](mailto:info@hotelpresidentvenezia.it)  
[www.hotelpresidentvenezia.it](http://www.hotelpresidentvenezia.it)

## Roero Park Hotel

★★★

Località Maunera, 112 - 12040 Sommariva Perno (CN)  
tel +39 0172 468822 fax +39 0172 468815  
[info@roeroparkhotel.it](mailto:info@roeroparkhotel.it)  
[www.roeroparkhotel.it](http://www.roeroparkhotel.it)

## Ristorante Villa Magnolie

Via Garibaldi, 42  
20024 S.Maria Rossa di Garbagnate M.se (MI)  
tel +39 02 9955640 fax +39 02 99027545  
[info@ristorantigalbiati.it](mailto:info@ristorantigalbiati.it)  
[www.ristorantigalbiati.it](http://www.ristorantigalbiati.it)

## Ristorante Il Cavaliere

Via Mazzini, 144 - 20037 Paderno Dugnano (MI)  
tel +39 02 9182387 fax +39 02 9182387  
[ristoranteilcavaliere@ristorantigalbiati.it](mailto:ristoranteilcavaliere@ristorantigalbiati.it)  
[www.ristorantigalbiati.it](http://www.ristorantigalbiati.it)

## Villa Galbiati

Club Ambiente e Cultura "Giuseppina Vecchi Galbiati"  
Via S.Michele del Carso, 71  
20037 Paderno Dugnano (MI)  
tel +39 02 99042430  
[info@ristorantigalbiati.it](mailto:info@ristorantigalbiati.it)  
[www.ristorantigalbiati.it](http://www.ristorantigalbiati.it)

## Osteria Bersagliera

Via Italia, 55 - 20037 Paderno Dugnano (MI)  
tel +39 02 91084523 fax +39 02 91843808  
[info@ristorantigalbiati.it](mailto:info@ristorantigalbiati.it)  
[www.osteriabersagliera.it](http://www.osteriabersagliera.it)



**MYTHOS GROUP**  
HOTELS & RESTAURANTS

# GRAND HOTEL PRESOLANA

★★★★ CASTIONE DELLA PRESOLANA

Via Santuario, 35  
24020 Castione della Presolana (BG)  
tel +39 0346 32911 fax +39 0346 32922  
[info@grandhotelpresolana.it](mailto:info@grandhotelpresolana.it) [www.grandhotelpresolana.it](http://www.grandhotelpresolana.it)  
[www.mythoshotels.it](http://www.mythoshotels.it)